



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 June 2001

Пятьдесят пятая сессия  
Пункт 32 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/55/L.81 и Add.1)]

### 55/254. Охрана мест отправления религиозных обрядов

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 53/22 от 4 ноября 1998 года, 54/113 от 10 декабря 1999 года и 55/23 от 13 ноября 2000 года, озаглавленные «Год диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций»,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 36/55 от 25 ноября 1981 года, в которой она провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, и свою резолюцию 55/97 от 4 декабря 2000 года о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 47/124 от 18 декабря 1992 года, 48/126 от 20 декабря 1993 года, 49/213 от 23 декабря 1994 года и 51/95 от 12 декабря 1996 года, касающиеся Года Организации Объединенных Наций, посвященного терпимости,

*учитывая* Всеобщую декларацию прав человека<sup>1</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>2</sup> и Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>2</sup>, а также соответствующие универсальные и региональные документы по правам человека,

*учитывая также* соответствующие положения Женевских конвенций 1949 года<sup>3</sup> и Дополнительных протоколов к ним от 1977 года<sup>4</sup>, а также соответствующие положения Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года<sup>5</sup>,

*ссылаясь* на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года<sup>6</sup>, в которых подчеркивается необходимость противодействия нетерпимости и связанному с

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

<sup>4</sup> *Ibid.*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

<sup>5</sup> *Ibid.*, vol. 249, No. 3511.

<sup>6</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

ней насилию на основе религии или убеждений, включая осквернение мест отправления религиозных обрядов,

*ссылаясь также* на содержащийся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года<sup>7</sup> призыв уважать многообразие вероисповеданий, культур и языков, пестовать различия в рамках обществ и между обществами в качестве ценнейшего достояния человечества и поощрять культуру мира и диалог между всеми цивилизациями,

1. *осуждает* все акты или угрозы насилия, разрушения, причинения ущерба или создания опасности, направленные против мест отправления религиозных обрядов как таковых, которые продолжают иметь место в мире;

2. *призывает* все государства прилагать все возможные усилия для обеспечения того, чтобы места отправления религиозных обрядов в полной мере пользовались уважением и защитой в соответствии с международными стандартами и их национальным законодательством, и принять надлежащие меры, направленные на предупреждение таких актов или угроз насилия, и предлагает соответствующим межправительственным и неправительственным организациям содействовать этим усилиям путем разработки соответствующих инициатив в этой области;

3. *призывает* все государства, соответствующие межправительственные и неправительственные организации и средства массовой информации поощрять, в частности посредством проведения просветительской работы, культуру терпимости и уважения многообразия религий и мест отправления религиозных обрядов, которые являются важным аспектом общего достояния человечества;

4. *просит* Генерального секретаря уделить, в консультации с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, внимание вопросу охраны мест отправления религиозных обрядов в своих предстоящих докладах, касающихся Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса об охране мест отправления религиозных обрядов в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Год диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций».

*101-е пленарное заседание,  
31 мая 2001 года*

---

<sup>7</sup> См. резолюцию 55/2.